

Distr.
LIMITED

اللجنة



الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا

E/ESCWA/EDID/2018/
22 June 2018
ARABIC

ورشة عمل حول "منظومات الرصد والتقييم للسياسات التجارية" بيروت - لبنان 10-11 تموز/يوليو 2018

المذكرة التوضيحية

يتجاوز حالياً عدد الاتفاقات التجارية الإقليمية النافذة حول العالم 350 إتفاقية. وبالرغم من التجانس الثقافي الكبير واللغة العربية الواحدة والمشاركة إضافة إلى سهولة الوصول إلى الأسواق التفضيلية، تبقى مستويات التجارة البينية في المنطقة العربية الأدنى عالمياً حيث لا تتجاوز 11 في المائة. وباستخدام مجموعة من المؤشرات التجارية يمكن إلقاء الضوء على التكاليف والأرباح من مبادرات السياسة العامة، وبالتالي، فإن صانعي القرار هم بحاجة ماسة إلى أدوات وتقنيات التقييم الأساسية من جهة لقياس التقدم في الأداء ورصد التطور المحرز على مستوى الإصلاحات التكميلية. ومن جهة أخرى لتقييم الروابط بين ترتيبات التجارة الإقليمية، والمؤشرات الاجتماعية والاقتصادية وغيرها من الإصلاحات. وبالاعتماد على مجموعة من المؤشرات فإن عملية "الرصد" تحتاج إلى مجموعة من الأساليب والتقنيات والتي تهدف إلى توثيق التقدم المحرز أو عن إختلاف في الأهداف في حال وجودها. أما "التقييم" فيشتمل على الدروس المستفادة من التجارب السابقة، ويمكن أن يؤدي إلى إعادة تحديد الأهداف والسياسات الإصلاحية. وخلافاً للرصد، يتميز "التقييم" بأنه عملية دورية تراقب التغيير في كل مؤشر وتقيم صلته بالنسبة لسياق محدد، والاستدلال إلى انسب الممارسات التي تضمن التقدم والتنمية.

ولقد قامت الأمانة العامة للجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا) ببناء نموذج أولي للمؤشرات التجارية "أدوات الرصد والتقييم" التي ترصد وتقيم أداء التكامل الاقتصادي في المنطقة العربية، على أن يتم قياس الأداء أولاً على المستوى المحلي (كل دولة على حدة)، الإقليمي والعالمي. على المستوى الإقليمي تم تقسيم الدول على الشكل التالي (إتحاد المغرب العربي، دول مجلس التعاون الخليجي، جامعة الدول العربية، وبقية البلدان العربية والتي أيضاً تم تجزأتها إلى دول عربية أقل نمواً والتي تتألف من جزر القمر، وجيبوتي، ودولة فلسطين، والصومال، والسودان واليمن من جهة وإلى دول ليست أقل البلدان نمواً والتي يشار إليها بالدول العربية المتنوعة وتشمل كل من: لبنان، مصر، الأردن، العراق والجمهورية العربية السورية. إن استخدام هذه الأدوات سوف يعمل على تمكين الدول العربية من الوصول إلى مؤشرات التجارة التي ستقوم بدورها بدعم عملية صنع القرار وتوفير فرصة مبكرة لاتخاذ إجراءات تصحيحية. كما سيصبح الإبلاغ عن المعلومات أكثر سلاسة ومرونة عبر استخدام أدوات الرصد والتقييم، بحيث يضمن مشاركة جميع المشاركين.

وفي إطار سعي الإسكوا إلى تطوير آليات متابعة مستوى تنسيق السياسات التجارية العربية والتي تهدف إلى تفعيل الكامل لمنطقة التجارة الحرة العربية الكبرى كشرط أساسي للمرور نحو اتحاد جمركي عربي تنظم اللجنة ورشة عمل حول "أدوات الرصد والتقييم" في بيت الأمم المتحدة - الإسكوا في بيروت - لبنان خلال الفترة من 10 إلى 11 يوليو/تموز 2018، على أن تشمل حلقة العمل خبراء إقليميين ودوليين لتقديم ومناقشة مواضيع البحث لورشة العمل.

ألف - الاهداف والنتائج المتوقعة

تهدف هذه الورشة إلى تطوير قدرات الدول والمنظمات الإقليمية العربية، على استخدام منظومة معلوماتية لرصد وتقييم التكامل التجاري العربي بمختلف محدداته الأساسية: وهي السياسات التجارية، اللوجستيات، والسياسات الكلية والقطاعية المرتبطة بالميزات التنافسية للدول الأعضاء في منطقة التجارة الحرة العربية الكبرى، وذلك لتسهيل المرور نحو اتحاد جمركي عربي يركز على سياسة اقتصادية واضحة ذات بعد تنموي استراتيجي كفيل بتطوير الاقتصاديات العربية وتنمية مستوى ارتباطها بسلاسل القيمة العالمية. وسوف تنظم عروض فنية من خبراء دوليين وإقليميين في هذا المجال، ليتمكن المشاركون من التعرف على مختلف المنظومات المعتمدة، وبالتالي تحديد أبعاد ومكونات منظومة الإسكوا لمتابعة وتقييم مستوى التكامل التجاري العربي. يجرى تطوير هذه المنظومة لتوفر للمستخدمين من الدول الأعضاء كل المعلومات المطلوبة حول هذه القضايا بصورة سهلة وقابلة للتطوير..

باء- برنامج العمل

- عرض عن هيكل مجموعة أدوات الرصد والتقييم واستخداماتها للسياسات التجارية في الإسكوا
- عرض عن استخدام وتحديث مجموعة أدوات المراقبة والتقييم للسياسات التجارية وكيفية إدخال البيانات والمؤشرات في عملية تقييم التكامل التجاري
- دور قسم التكامل الإقليمي ومجالات عمله الرئيسية
- عرض عن أدوات تحليل السياسات التجارية (أدوات تستند على التوقعات وأدوات تستند على النتائج الفعلية) وما هي أهمية مجموعة أدوات الرصد والتقييم؟
- عرض عن أدوات تحليل وتقييم السياسات التجارية بين البلدان العربية.
- عرض عن عمل مكتب المساعدة الأورو-متوسطي

جيم- المنظم

تنظم ورشة العمل من قبل شعبة التنمية الاقتصادية والتكامل (EDID) الأمانة العامة للإسكوا. في بيت الأمم المتحدة – الإسكوا، بيروت – لبنان وذلك خلال الفترة من 10 إلى 11 تموز/يوليو 2018

دال- المشاركون

سيشارك في الورشة ممثلين كل من وزارة التجارة والمالية بالإضافة الى ممثلي إدارات الجمارك في البلدان العربية الأفريقية، فضلا عن ممثلين من المنظمات الإقليمية، وذلك لبناء قدراتها في استخدام أدوات الرصد والتقييم المرتبطة بالتجارة. كما وتدعو الإسكوا الخبراء الإقليميين والدوليين من ذوي المعرفة او الخبرة في مراقبة التجارة وأدوات التقييم كما القضايا ذات الصلة في المنطقة العربية. وستدعم أمانة الإسكوا الاجتماع في الجوانب الفنية والإدارية.

هاء - الوثائق، وأساليب العمل واللغات الرسمية

ستجري أعمال الاجتماع باللغة العربية والإنجليزية. والمشاركين مدعوون إلى تقديم ومناقشة وتبادل وجهات النظر في أي من اللغتين. وسوف تتاح الوثائق والأوراق المتعلقة بالاجتماع تباعاً.

واو - ترتيبات الإقامة والسفر

- تعقد ورشة العمل في بيروت - لبنان في بيت الأمم المتحدة – الإسكوا.
- يمكن للمشاركين الاتصال بسفارة لبنان في بلدانهم لترتيب الحصول على تأشيرة الدخول الى لبنان.
- وستتكفل الإسكوا بمصاريف مشاركة ممثل عن كل دولة وذلك حسب النظم المعمول بها في الأمم المتحدة.
- يرجى من المشاركين المرشحين ملء استمارة الترشيح المتوفرة على موقع الإسكوا على الانترنت وإرسالها

مع نسخة ملونة من جوازات سفرهم لتسهيل الترتيبات الإدارية المتعلقة بسفرهم إلى السيدة رولا ميلان
milan@un.org

- سيتم إبلاغ المشاركين في الوقت المناسب بمزيد من المعلومات عن برنامج عمل الاجتماع العادي وغيره من المسائل الإدارية.

زاء - المراسلات

الرجاء توجيه المراسلات حول الاجتماع إلى:

اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (ESCWA) :

السيدة ناتالي خالد
شعبة التنمية الاقتصادية والتكامل
لجنة الاقتصادية والاجتماعية لدول غربي آسيا
بيت الأمم المتحدة ص. ب: 11-8575
رياض الصلح 1107-2812، بيروت، لبنان
ت. + 9611978332
فاكس +961 189015
جوال +961177024
khaled@un.org

السيدة رولا ميلان
شعبة التنمية الاقتصادية والتكامل
لجنة الاقتصادية والاجتماعية لدول غربي آسيا
بيت الأمم المتحدة ص. ب: 11-8575
رياض الصلح 1107-2812، بيروت، لبنان
ت. + 961978214
جوال + 961 189015
milan@un.org